

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 41 (2014)  
**Heft:** 157  
  
**Artikel:** Message du nouvel animateur  
**Autor:** Piccand, André  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1044867>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Envoyez toutes vos communications aux deux animateurs au moins 5 semaines avant l'échéance la plus proche. En effet, les enregistrements se font par groupe de trois émissions, parfois 2 semaines avant la première émission du groupe. Il ne devrait pas appartenir aux animateurs de devoir demander aux amicales si elles ont quelque annonce à faire à l'antenne.

Je vous informe aussi, qu'après avoir enregistré fréquemment des remarques d'auditrices et d'auditeurs, j'ai suggéré à la Direction de Radio Fribourg, de ne plus faire de coupure d'émissions lors des fêtes de fin d'année et de la période estivale de juillet et d'août.

Merci à toutes et à tous pour votre appui, votre confiance et pour vos convictions et vos engagements à promouvoir notre beau patois fribourgeois.

A celles et à ceux qui ont été affectés par la maladie, je souhaite un complet rétablissement. En toute amitié, recevez toutes et tous mes plus cordiales salutations.



## MESSAGE DU NOUVEL ANIMATEUR

*André Piccand, Rossens (FR)*

*Bondzoà a totè et ty,*

*Du le 23 dè mâ, l'aré le pyéji dè vo prèjintao dy j'èmi dou patè dè ver no à Radio Friboua. Por mè, l'afére cherè pao fachila kemin po nouthron èmi, le gran Placide, (lé gran dè totè lè fahon : y chao bin dèvejâ, bin menâ è prèjintâ ha galéje èmichyon po ti hou k'âmon oure et dèvejâ nouthron bi dèvejâ). Li ke lou jou mon profècheu a l'ecoula d'y payjan, ly a hincante an, lu djo on to gran mèrthin. M'in vé m'inkotchi a le chouèdre in vo demandin d'ithre pahyien avui mè.*

*Gaya tota ma ya profèchnèla lé pachaye à Grandznavoua à travayi po è avui lè payjan. Y vigno du Granvelâ yo lé aprè a devejâ le patè avui mon chènaya è nouthron vejin, on by barbu ke ché nomavé Lonlon Dupont. Y rèchouèvecho la rinta du l'an pachâ. Chu fermo benéje d'ithre ty lè dzoua dèkouthé ma fèna. No j'an trè j'infan et no jan dza trè piti-j'infan. Le kathrimo arrouvèrè a la fin dè jouin.*

*Dèkouhè le patè, chu chovin a curtyi, a m'occupâ dè paperachè è bin d'otrè afére. Ti lè jan i modo avui lè brankardji dè Lourdes. Lé achebin, no pyin dèvejâ le patè avui pra dè galéjè dzin.*

*Y mè rèdzouhio dza de vo rincontrâ et dè fére mi konyechanthe. Bin le bondzoa a totè è ti.*

Voir photo en page 77.